

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

15 AVRIL 1948.

PROJET DE LOI

approuvant la Charte de l'Organisation mondiale de la Santé, signée à New-York, le 22 juillet 1946.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE ⁽¹⁾,
PAR M. DELTENRE.

MESDAMES, MESSIEURS,

A la suite de la plus terrible des guerres, l'œuvre de l'Organisation mondiale de la Santé est devenue d'une nécessité primordiale et indiscutable.

En effet, devant les ravages créés par les nazis, il convient de s'attacher avec empressement, à combattre les maladies sociales et épidémiques.

L'état arriéré de certains pays réclame une aide rapide et efficace.

Il devient nécessaire de multiplier les efforts pour mettre définitivement sur pied cette œuvre aussi ardue qu'indispensable.

L'Organisation mondiale de la Santé doit triompher des difficultés qu'elle rencontrera, mais pour y arriver elle devra conquérir l'opinion publique en envi-

15 APRIL 1948.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Handvest der Wereldorganisatie voor de Gezondheid, ondertekend te New-York, de 22 Juli 1946.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID EN HET GEZIN ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DELTENRE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ten gevolge van de verschrikkelijkste van alle oorlogen is het werk van de Wereldorganisatie voor de Gezondheid een dringende en onbetwistbare noodzakelijkheid geworden.

Inderdaad, ten overstaan van de door de nazis aangerichte verwoestingen, dienen de maatschappelijke en besmettelijke ziekten met de grootste krachtdadigheid bestreden.

De achterlijke toestand van sommige landen eist een spoedige en daadwerkelijke hulp.

Het is dringen noodzakelijk de pogingen te verdubbelen om dit zo lastige en onontbeerlijke werk definitief op te richten.

De Wereldorganisatie voor de Gezondheid dient de moeilijkheden welke zij op haar weg zal vinden, te overwinnen, maar om dit te bereiken zal zij de

⁽¹⁾ Composition de la Commission : M. Marteaux, président; MM. Clerckx, De Riemaeker-Legot (M^{me}), De Schepper, Dexters, Gilson, Harmel, Lambotte, Lefèvre (Théodore), Meunier (Paul), Scheere, Van den Daele. — Blume-Grégoire (M^{me}), Bracops, Deltenre, Meunier (Marcel), Rassart, Sainte, Vercauteren, Wostyn. — Grégoire-Cloes (M^{me}), Reul. — Muyldermans. — Marchand.

Votr :

166 : Projet de loi.

Zie :

166 : Wetsontwerp.

H.

sageant les besoins des populations et en assurant une assistance adéquate dans chaque cas.

Il lui appartiendra de faire comprendre aux peuples que chacun des pays frappés par l'absence de moyens de lutte contre la maladie, doit, avant tout, développer sa propre organisation sanitaire.

L'Organisation mondiale de la Santé ne doit plus avoir une existence illusoire, ni se borner à ce qui a été tenté précédemment; il faut qu'elle tire parti des expériences antérieures.

Créée pour parer aux besoins urgents d'après la guerre elle est devenue une organisation dont l'œuvre doit se perpétuer. Elle doit se fortifier en tenant compte des leçons du passé et des réalisations accomplies dans certains pays.

Si jusqu'à présent l'étude des maladies sociales, des maladies infantiles et des épidémies n'est pas suffisamment avancée, il faut qu'elle devienne et reste une des principales préoccupations de l'organisation.

Signalons à ce propos que certaines puissances peuvent mettre en évidence un progrès très marqué, progrès dont il conviendrait, qu'elles fassent bénéficier les autres pays.

Paréille initiative ne pourrait qu'amener une coopération amicale capable d'élever le standard de vie et le niveau sanitaire de tous les peuples.

Votre Commission, à l'unanimité, a adopté le projet de loi et le présent rapport.

Le Rapporteur,
E. DELTENRE.

La Vice-Présidente,
Isabelle BLUME.

openbare mening te winnen door de behoeften van de volkeren onder 't oog te zien en in elk geval de gepaste hulp te verzekeren.

Het is vooral haar taak aan de volkeren te doen begrijpen dat de landen die gebrek hebben aan middelen om de ziekte te bestrijden, vóór alles zelf hun eigen gezondheidsinrichting dienen te ontwikkelen.

De Wereldorganisatie voor de Gezondheid mag geen denkbeeldig organisme meer zijn, noch zich beperken tot de vroegere pogingen; het dient partij te trekken uit de opgedane ondervinding.

Dit werk, opgericht om te voorzien in de dringende behoeften van na de oorlog, is een organisatie geworden waarvan het werk dient voortgezet. Die organisatie moet steeds sterker worden, daarbij rekening houdend met de lessen van het verleden en van de in sommige landen tot stand gebrachte verwezenlijkingen.

Zo tot dusver de studie van de kinderziekten, van de maatschappelijke en van de besmettelijke ziekten nog niet voldoende is gevorderd, dan dient deze studie de eerste en bijzonderste bekommernis van de organisatie te worden en te blijven.

In dit verband kunnen sommige landen reeds op een merkbare vooruitgang bogen, en het zou nuttig zijn dat al de overige landen voordeel zouden kunnen trekken uit die vooruitgang.

Een dergelijk initiatief kon niet anders dan een vriendschappelijke samenwerking tot stand brengen, waardoor de levensstandaard en het gezondheidspeil van al de volkeren zullen verhogen.

Uw Commissie heeft het wetsontwerp en het verslag eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
E. DELTENRE.

De Ondervoorzister,
Isabelle BLUME.